



### Podcast č.2:

## TODO / TODOS – aneb španělské „všechno“, „všichni“, „všechny“ či „celý“

### Příkladové věty:

#### **todo ... všechno**

*Lo quiere todo.* = Chce to všechno.

*Dámelo todo, Paco.* = Dej mi to všechno, Paco.

*Todo lo que dices me encanta.* = Všechno to, co říkáš, se mi líbí. (je mi velmi sympatické)

#### **todos ... všichni**

*Todos estuvieron sorprendidos.* = Všichni byli překvapení.

*¡Hola a todos, bienvenidos!* = Ahoj všem, vítejte!

*Os queremos a todos.* = Máme vás všechny rádi.

#### **todo el \_\_\_\_\_ / toda la \_\_\_\_\_ ... celý / celá \_\_\_\_\_**

*Te estaba buscando toda mi vida.* = Hledal jsem Tě celý svůj život.

*Todo el almuerzo supo fenomenal.* = Celý oběd chutnal skvěle.

*Todo el barrio está destrozado.* = Celá čtvrť je zničená.

*Estuve despierto toda la noche.* = Byl jsem vzhůru celou noc.

#### **todos los \_\_\_\_\_ / todas las \_\_\_\_\_ ... všechny**

*Todos los días pienso en ti.* = Všechny dny na Tebe myslím. / Celé dny/ Každý den ...

*Vendió todas sus cosas.* = Prodal všechny svoje věci.

*Olvida todos tus problemas.* = Zapomeň na všechny svoje problémy.



### **Cvičení:**

#### **1. Přeložte si:**

- a) Celý tenhle film je moc hezký.
- b) Všechny děti byly spokojené.
- c) Řekni mi všechno, co víš.
- d) Všichni jsou v práci, doma není nikdo.
- e) Budu ve Španělsku celý měsíc.

#### **2. Přeložte si do češtiny:**

- a) Infórmalo sobre todos tus planes enseguida.
- b) No puedes comer todo el pastel.
- c) Todo lo que crees sobre nosotros no importa.
- d) Me gusta charlar con todos.
- e) Todos los tejados en nuestro barrio son rojos.

### **Správné odpovědi:**

- 1a)** Toda esta película es muy bonita.
- 1b)** Todos los niños estaban contentos.
- 1c)** Dime todo lo que sabes.
- 1d)** Todos están en el trabajo, no hay nadie en casa.
- 1e)** Estaré en España (por) todo el mes.
  
- 2a)** Ihned ho informuj o všech svých plánech.
- 2b)** Nemůžeš ten dort sníst celý.
- 2c)** Na ničem z toho, co si o nás myslíš, nezáleží.
- 2d)** Rád kecám/ povídám si s každým / se všemi.
- 2e)** Všechny střechy v naší čtvrti jsou červené.



## Doplňující cvičení k podcastům jazykovky se srdcem